

# ஈழநாடு

EELA NADU

சுரன் 389 National Tamil Daily

தபாற் பெட்டி எண்: 49

மலர் 5

பாழ்ப்பாணம்

சோபிகிருது

தை 5

றம்ளான் 2

(18-1-64)

சனிக்கிழமை

141

மோட்டார் போக்குவரத்து காரியாலயத்தில்

## 1964-ம் ஆண்டு லைசன்ஸ் பெறுவதில் கஷ்டம்

### சிங்களச் சட்ட அமுலினால் வேலைகள் ஸ்தம்பிதம் தமிழ் உத்தியோகஸ்தர் மேசைகளில் பைல்கள் பெருக்கெடுக்கின்றன

கொழும்பு, வெள்ளி சிங்களச்சட்ட அமுல், மோட்டார் போக்குவரத்து இலாகாவை வெகுவாகப் பாதித்திருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. பல வாகனங்களுக்கு 1964-ம் ஆண்டு லைசன்ஸ் பெறுவதில் கஷ்டம் ஏற்பட்டிருப்பதாகவும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

50 சதவிகிதம் தமிழர்களைக் கொண்ட மோட்டார் போக்குவரத்துக் காரியாலயத்தில் வேலைகள் யாவும் சிங்களத்தில்தான் செய்யப்பட வேண்டுமென்று அண்மையில் மோட்டார் போக்குவரத்து அதிகாரி சற்றுநிர்வமம் அனுப்பியிருந்தார். இச்சற்றுநிர்வமத்தைத் தொடர்ந்து தமிழ் உத்தியோகஸ்தர்களின் மேசைகளில் பைல்கள் மிகப்போன்று குவிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. 1964-ம் ஆண்டு லைசன்ஸ்களைப் பெறுவதற்கு முன் தங்கள் வாகனங்களை மாற்றத்திற்குக் காக்க அனுப்பியவர்கள், பதிவுப்பத்திரங்களைப் பெற முடியாததின்காரணமாக வாகனங்களுக்கரிய லைசன்ஸ்களை இன்னும் பெறமுடியாமல் கஷ்டமடைவதாகத் தெரிகிறது.

### கொழும்புத் திட்டத்தின் கீழ் பிரிட்டிஷ் உதவி 49 இடங்களில் இலங்கையர் பயிற்சிபெறுகின்றனர்

கொழும்பு, வெள்ளி சென்ற ஆண்டு கொழும்புத் திட்டப்படி இலங்கையில் டெலிபோன் உபகரணங்கள் அமைக்க பிரிட்டன் 10 லட்சம் பவுன் அளித்திருக்கிறது. (2-ம் பக்கம் பார்க்க)

### உங்கள் கட்டிடங்கள் உறுதியாக இருப்பதற்கு தீர்மானம்

- ★ இரும்புச் சாமான்களும்
- ★ பெயின்டுவகைகளும்
- ★ அஸ்பஸ் சீட்டுகளும்
- ★ மர வகைகளும்

எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

### விஷ்ணு ஹாட் வெயர் ஸ்ரோர்ஸ்

வல்வெட்டித்துறை

### மகாநாட்டுக்கு வீழும்-எர்ஹாட் ஆதரவு

லண்டன், ஜன. 17 ஆசிய-ஆபிரிக்க மகாநாடு ஒன்றைக் கூட்ட வேண்டியது அவசியமானது என்றும், இதற்காகக் தீவிர ஆயத்தங்கள் செய்யப்படவேண்டும் என்றும் பிரிட்டிஷ் பிரதமர் சர் டக்ளஸ் ஹியூமும், மேற்கு ஜெர்மன் பிரதமர் எர்ஹார்டும் விடுத்திருக்கும் கூட்டறிக்கையில் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இந்த மகாநாடு பாண்டுக்கில் நடைபெற்றதைப் போன்ற இருகூவேண்டுகோல்களை எதிர்த்து குறித்த அவர்கள் எதுவும் தெரிவிக்கவில்லை. இரு தலைவர்களும் 2 நாள் லண்டனில் நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகளில் மலேஷியா பிரச்சனை பற்றியும் ஆராய்ந்திருக்கிறார்கள்.

### இன்று

இன்று பிற்பகல் 3 மணிளளில் சி.தர்மமாமுனிசித்திவிநாயகர் கோவில் மகாமண்டபத்தை திருவை. கந்தப்பச் செட்டியார் சிறந்த வைப்பார். சொற்பொழிவுகளும், கதாப் பிரசங்கமும் நடைபெறும்.

### தகவல் முறையில் மாற்றம்

கொழும்பு, வெள்ளி அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகளை பொதுமக்களுக்குத் தெரியப்படுத்தும் தகவல் முறைகளை திருத்தி அமைக்க தீர்மானிக்கப்பட்டது. இப்பொழுதுள்ள முறையின் அமைச்சுள்ள வேலைகள் பற்றி உரிய பிரசாரம் செய்யப்படாததே இதற்குக் காரணமாகும்.

### கொழும்பில் முன்னாள் கவர்னர்களுக்கான சோல்பரி

கொழும்பு, வெள்ளி இலங்கையின் முன்னாள் கவர்னர்களுக்கான சோல்பரி பிரபு இன்று காலை "ஐவிரியா" என்ற கப்பலில் கொழும்பு வந்துசேர்ந்தார். இவர் இலங்கையின் கடைசி பிரிட்டிஷ் கவர்னர்களுக்கான சோல்பரி ராணிமாளிகையில் அவர் மந்திரிகளையும் சந்தித்துப் பேசுவதாகும். சமர் 2 கோபல்லாவைச் சந்தித்தார். சோல்பரிபிரபு ஒரு இலங்கையில் கங்கவார் தங்கியிருப்பார். உலக வள விரிநிதியாக வந்திருக்கும் அவர், கட்டிடப் பலவிடங்களுக்கும் சென்று வளவிலங்கு பத்துபடிபட்ட ஆராய்வார். இவ்விஷயமாக அவர் பல மந்திரிகளையும் சந்தித்துப் பேசுவதாகும். சமர் 2 கோபல்லாவைச் சந்தித்தார். சோல்பரிபிரபு ஒரு இலங்கையில் கங்கவார்

### வாலியர் வெட்டுகாயங்களுடன் இறந்து கிடந்தார் வழக்கறிஞர் மனைவி உட்பட மூவர் கைது

மாலிட்டபுரம், வெள்ளி குப்பினாளைச் சேர்ந்த விஜய சிங்கம் க. பிரமணியம் என்ற இளைஞர் ஒருவர் நேற்றுக் காலை மல்லாகம் - புனலூக்கட்டு வன் றேட்டில் வெட்டுக் காயங்களுடன் இறந்து கிடந்ததையொட்டி கன்னடம் பொலிசார் காலம் சென்ற வழக்கறிஞர் ஒருவரின் மனைவி உட்பட மூவரைக் கைது செய்து நிமாண்டில் வைத்துள்ளார்கள். இக்கொலை யுடன் சம்பந்தப்பட்டதாகக் கூறப்படும் மற்றும் இரு நபர்களைப் பொலிசார் தேடுகிறார்கள். நேற்றுக் காலை காலம் சென்றவரின் சகோதரர், கன்னடம் பொலிசாருக்குச் செய்த முறைப்பாட்டைத் தொர்ந்து பொலிசார் உடனடியாக காலம் சென்றவர் இறந்து கிடந்த இடத்திற்குச் சென்று விசாரணை செய்தார்கள். விசாரணையின்போது காலம் சென்றவர் இறந்தகிடந்த இடத்தின் ரூந்து வழக்கறிஞர் தம்பிரசா வின் வீட்டுப்படலை வரை இரத்தக் குறை இருக்கக் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. விசாரணை யின் பின் காலம் சென்ற வழக்கறிஞர் தம்பிரசாவின் மனைவி அன்னபூரண்கையும், காலம் சென்றவருடன் சம்பவ தினயின்று சென்றவர்கள் எனக் கூறப்படும் குப்பினாளைச் சேர்ந்த கந்தையா திங்கநாதன், சின்னப்ப சீனித் தம்பி ஆகிய மூவரையும் பொலிசார் கைது செய்து மல்லாகம் நீதிபதி திரு. ஜி. என். அத்தமுபான முன்னிலையில் ஆஜர் செய்தார்கள். நீதிபதி சந்தேக நபர்களை இம்மாதம் 23-ந் திகதி வரை நிமாண்டில் வைக்க உத்தரவிட்டுள்ளார். நீதிபதி உத்தரவில் மரணவிசாரணை நடத்திய பின் கால்கேசான துறை மாவட்ட வைத்திய அதிகாரியை பிரேதரி சோதனை செய்ய உத்தரவிட்டு பொலிசாரை மேற்கொண்டு புலனவிசாரணை செய்யும்படி உத்தரவிட்டு மேல்விசாரணையை 23-ந் திகதிக்கு ஒத்திவைத்தார். கன்னடம் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் திரு முர்க்கதி கலைமையில் பொலிசார் விசாரணை செய்துவருகிறார்கள்.

### கண்டி சைவமகாசபை கட்டிடம்பற்றி விசாரணை திரு. தென்னக்கன் முன்னிலையில் பல தமிழ்ப் பிரமுகர்கள் சாட்சியம்

கொழும்பு, வெள்ளி பெரும் விசாரணை மீண்டும் மத்திய மகாண சைவமகா சபையின் கட்டிடத்தை அரசினர் தமது உடைமையாக்கி யதை ஆட்சேபித்து நடைபெறும் விசாரணை இன்று லோரித் விமலானந்த தென்னக்கோன் முன்னிலையில் ஆரம்பமாகின்றது. மத்திய (2-ம் பக்கம் பார்க்க)

மணி வாக்கு

சோஷலிஸம் ஒரு அழகான சொல். சோஷலிஸத்தைப்பற்றி நான் அறிந்த வரையில், அதில் எல்லா அங்கத்தினர்களும் சரிசமமான வர்களை யாரும் தாழ்வு, உயர்வு என்பது கிடையாது.

— மகாத்மா காந்தி



TAMIL NADU, Jaffna Daily Post 303-49, Jaffna, TAMIL NADU, Jaffna. Phone 390

தேதி 5 உ. (18-1-64)

தமிழ்ப் பகுதி மூடப்படுமா?

தீபால் தந்தி அதிபர் அலுவலகத்தில் இயங்கிவரும் தமிழ் மொழி பெயர்ப்புப் பகுதியை ஏராளியில் முடிவிடுவதற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்று வருவதாகவும் இப்பகுதியில் சிங்களம்மட்டும் சட்டம் தீவிரமாக அமுல் நடத்தப்படுவதால் இங்கு கடமையாற்றும் தமிழ்மொழிதந்தி உறுப்பினர்கள் திடீரென இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் அறியப்படுகிறது. இதுபற்றி அஞ்சல் எழுதுகிறீர்கள் சங்கம் தபால்தந்தி அமைச்சின் நிரந்தரக்காரியதரிசிக்கும் பிரதமத்திரிக்கும் புகார் செய்துள்ளதுடன் தமிழ்த்தலைவர்களுக்கும் இதுபற்றித் தெரிவித்துள்ளதாய்.

இது உண்மையான இடையிடையே யாரும் கவலைகொள்ளாமலிருக்க முடியாது. பிரதமர் திருமதி சிறீமா புகுவருடதினத்தன்று விடுத்த செய்தியில் சிறுபான்மையினருக்கு அநீதி இழைக்கப்படமாட்டா தென்றும் மொழிமாற்றத்தால் சிறுக்கிடங்கள் ஏற்பட்டாலும் அவை விரைவில் நீங்கிவிடுமென்றும் உறுதியளித்திருந்தார். 'சிறுபான்மையினருக்கு அநீதி இழைக்கப்படமாட்டாது' என்பது பிரதமரின் பழைய பல்லவிதான் என்றாலும் சிங்களம்மட்டும் சட்டம் அமுலுக்குக் கொண்டுவந்த தினத்தன்று இந்த வாக்குறுதியைக் கொடுத்ததால் மக்கள் ஓரளவுக்கு அதில் நம்பிக்கை வைத்தனர். மேலும் அரசாங்கம் சட்டங்களை எதிர்நோக்கிக் கொண்டிருப்பதால் தமிழ்பேசும் மக்களின் அநிநுபதியைத் தேடிக்கொள்ளாமல் அதன் ஒத்துழைப்பையும் உதவியையும் பெறக்கூடுமென்றும் இங்கு முன்னோடியாக அது தனது நல்லெண்ணத்தைச் செயலில் காட்டுமென்றும் எதிர்பார்க்கப்பட்டது. ஆனால் இப்பொழுது காரியங்கள மாறாக நடந்து கொண்டிருப்பதைப் பார்க்கையில் அரசாங்கத்தின் நோக்கத்தில் மேலும் சந்தேகம் கொள்ளவேண்டியுள்ளது.

ஆங்கிலேயரின் ஆட்சிக்காலத்தில் தமிழருக்கிருந்த உரிமையும் தமிழ் மொழிக்கு இருந்த உரிமையும் கூட இன்று சுதந்திரமடைந்தபின் இல்லாமல் செய்வதாயின் இலங்கை பெற்ற சுதந்திரம் தமிழ்பேசும் மரின் கடமையாகும்.

தமிழ்நாடு மொழிசீபல் தேர்தல்

காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களுக்கு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆதரவு தமிழ்நாடு கட்சியின் தீர்மானத்துக்கு மத்தியக் கமிட்டி அங்கீகாரம்

புதுச்சேரி, ஜன. 17

அடுத்த யாதந்தமிழ்நாட்டில் நடைபெறவிருக்கும் முனிசிபல் தேர்தல்களில் காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களை ஆதரிப்பதென்று, தமிழ்நாடு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி செய்துள்ள முடிவை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மத்திய நிர்வாகக் கமிட்டி பொதுவாக அங்கீகரித்தது.

மக்களுக்கு இல்லையா என்றே கேட்கத் தோன்றுகிறது.

எதற்காகவோ எங்கேயோ செல்லும் வழியில் சோல்பரி பிரபு இப்பொழுது இலங்கைக்கு வந்துள்ளார். இலங்கையின் கவர்னராக இருந்து சுதந்திரமடைந்தபின் சுதந்திர இலங்கையின் கவர்னரான ஜெனரலுமாகப் பதவி வகித்தவர் அவர். இலங்கையின் இன்றைய அரசியல் திட்டத்தை இலங்கைக்கு அளித்த பெருமையும் அவருடே உரியது.

இன்று இலங்கையில் அவரது அரசியல்திட்டம் என்ன முறையில் செயல்படுகிறதென்பதையும் இங்கு அரசியல் என்ன பாடுபடுகிற தென்பதையும் சோல்பரி பிரபு அறியாமலிருக்க முடியாது. "இனி என்ன செய்வ முடியும்?" என்று அவர் நினைக்கக்கூடும். என்றாலும் நண்டுகை இங்கு வந்து தங்கியிருக்கும் சோல்பரிபிரபு கவர்னரான ஜெனரலிடமும் பிரதமத்திரியிடமும் பேசும்பொழுது அவரது தமது அரசியல் திட்டத்தில் நேர்ந்துள்ளபடியே தங்கையும் அவற்றை எப்படி நீக்கலாம் என்பதையும் நட்புமுறையிலாவது சொல்லி இலங்கைத் தலைவர்களின் மனதை மாற்றுவதற்கு முயற்சி செய்தால் தமிழ்பேசும் மக்களுக்குச் செய்த பாபத்துக்குப் பிராயச்சித்தம் செய்ததாகும்.

இலங்கையின் அரசியல் திட்டத்தை கிருத்த வேண்டுமென்றும் இலங்கையைக் குடியரசு நாடாக்க வேண்டுமென்றும் 1956-ம் வருடம் தொடக்கம் முயற்சி செய்துவரும் சுதந்திரக்கட்சி அரசாங்கம் தவறு செய்தவரிடமே தவறுக்குப் பரிசாரமும் கேட்கலாம். இந்த நல்ல சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தி தமிழ்பேசும் தலைவர்களும் அரசியல் திட்டம் தமிழ்பேசும் மக்கள் என்ன நிலைக்குக் கொண்டு வந்திருக்கிறதென்பதையும் சோல்பரிபிரபுவுக்கு விளக்கி வைக்கலாம்.

தபால்தந்தி அதிபர் அலுவலகத்தில் தமிழ்மொழிப்பகுதியை முடிவிடும் முயற்சி இதர இலாகாக்களுக்கும் தொற்றுநோய் போல் பரவக்கூடுமென்பதையும் இதனால் தமிழ்பேசும் மக்களின் வெறுப்பையே தேடிக்கொள்ள முடியுமென்பதையும் உணர்ந்து இம்முயற்சியை முனையிலேயே கிள்ளி தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டியதுடன் "அநீதி கழக்கமாக இட்டேன்" என்ற தமது வாக்குறுதியையும் காப்பாற்றிக்கொள்ள வேண்டியதும் பிரதமரின் கடமையாகும்.

ராஜ்ய நிர்வாகக் கமிட்டியிலேயே இது சம்பந்தமாக இருவிதக் கருத்துகள் இருப்பதாக ஸ்ரீ பி. ராமமூர்த்தி தெரிவித்தார்.

தேசிய கவுன்சிலின் பெங்களூர் கூட்டத்தில் விதிக்கப்பட்ட முன்று நிபந்தனைகளுக்குட்பட்டு, முனிசிபல் தேர்தல்களில் போட்டியிடவேண்டுமென சமிட்டி தீர்மானித்தது. அட்சியை மேற்கொண்டு நடப்படுத்துதல், காங்கிரஸின் ஏகபோக அதிகாரத்தைப் பலவீனப்படுத்துதல், வலதுசாரி பிற்போக்காளர்களை முறியடித்தல் ஆகிய முன்றுமே இந்த நிபந்தனைகள்.

எனவே, தமிழ்நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ள பிற்போக்கு முக்கூட்டு அணியை முறியடிப்பதற்கு, கட்சியையும் ஜனநாயக சக்திகளையும் பலப்படுத்துவதற்கும் காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களை ஆதரிக்கவேண்டுமென்றும், தமிழ்நாடு கமிட்டி செய்த முடிவு சரியானதுதான் என்றும், ஆனால் காங்கிரஸுடன் பொதுவாக ஒரு கூட்டு முன்னணி அமைக்கக்கூடாது என்று தமிழ்நாடு கமிட்டி செய்த முடிவை அங்கீகரிப்பதற்கும் மத்திய கமிட்டி தீர்மானித்தது.

முனிசிபல்ஸ்தாபனங்களில்து காங்கிரஸுக்குள்ள ஏகபோக ஆதிக்கத்தை குறைக்கவேண்டுமென்ற குறிக்கோளை தமிழ்நாடு கட்சி மறந்துவிடக்கூடா தென்றும் வற்புறுத்தப்பட்டது. கட்சியின் முன்று விதிகளுக்குட்பட்டு எந்த காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களை ஆதரிக்க வேண்டுமென்று ராஜ்யக் கமிட்டி தீர்மானிக்கிறதோ, அவர்களை மட்டுமே ஆதரிக்கவேண்டும் என்றும், முக்கூட்டு அணியை எதிர்த்து எல்லா காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களுக்குமே ஆதரவளிப்பதென்ற பேச்சே இல்லையென்றும் மத்திய கமிட்டி தீர்மானித்தது. இது கட்சியின் விஜயவாடா தீர்மானத்திற்கு முரணானது என்று ஸ்ரீ பி. ராமமூர்த்தி, ஸ்ரீ ஏ. கே. கோபாலன், மற்ற சில இடதுசாரி அங்கத்தினர்கள் ஆகியோர் ஆட்சேபித்தனர். தீர்மானத்திமீது வாக்கெடுக்கப்பட்டதில், இடதுசாரி கோஷ்டியினர் நானூறு வாக்குகள் வித்தியாசத்தில் தோல்வியடைந்தனர்.

டோக்கியோவில் நவீன நாடக அரங்கு

கொழும்பு, வெள்ளி உலகத்தின் தலைசிறந்த நவீன உபகரணங்களடங்கிய நாடக அரங்கொன்று டோக்கியோவில் அண்மையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பிரியல் அரண்மனைக்கு அருகாமையில் உள்ள இந்த நாடக சாலைக்கு 'நிசி' எனப் பெயரிட்டுள்ளனர். இக்கூட்டம் பூமிக்குள் 5 கூட்டங்களையும், மேலே 8 கூட்டங்களையும் கொண்டுள்ளது. இக்கூட்டம் பூர்த்தியாவதற்கு 6000 லட்சம் 'டென்' செலவாகியுள்ளது. இந்த நாடக அரங்கு உலகத்தின் நவீன வசதிகளுடன் அமைக்கப்பட்டுள்ள அரங்குகளில் ஒன்றாகும். ஒரே தடவையில் ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ஜெர்மன் ஆகிய மும்மேழி மொழி

இதுதான் மரியாதை வாரமா?

சென்ற சனிக்கிழமை இரவு 10.30 மணியளவில் யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற நாகவீகாரைக்கு முன்னால் இருக்கும் பல தரிசுகள் இடத்தில் பங்குக்காகக் கரத்து நின்றோம். அப்போது பருத்தித்துறை நோக்கி வந்த இரண்டாவது பஸ்ஸில் ஏறமுயன்றோம். அதுவேதான் அன்றைய கூட்சி பங்கம் கூடப் பஸ்ஸின் எட்டுப் பத்துப் பேர்களைத்தவிர சனநெருக்கமோ வேறு தொல்லையோ எதவும் இல்லை. எங்கள் கைகளிலும், தோள்களிலும் பார்சல்களும், வேறு பாரமான சாமான்களும் இருந்தன. ஆனால் பஸ்ஸின் பக்களில் வைத்து கண்டக்டரின் காலால் தடுக்கப்பட்டோம். பணம் தந்தால்தான் உள்வே விடமுடியுமென்று சொன்னார். சாமான்களை உள்வே வைத்துவிட்டு பணம் தருவதாகக் கூறினோம். முடியாது என்று தடுத்து அவரும் டிரைவரும் சேர்ந்து ஏதேதோ வெல்லாம் பேசினார்கள். அதே நேரத்தில் எதிர் பாராத வண்ணம் பஸ்சினுள் இருந்த கழுத்தில் கைக்குட்டை அணிந்த இ. போ. ச. உத்தியோகத்தர் ஒருவரின் கைக்குள் ஒரு வரும் வாய்ப் பேசுக்கு இருவரும் பவிபானேம். ஆகவே பிரயாணிகளை அதுவும் இப்படியான அகால வேளைகளில் இம்மாதிரி நடத்துவது வேண்டுமென்றே அவமரியாதை செய்வதுபோல் தெரிகிறது. இதுமாதிரி நடவடிக்கை இனிமேலும் நடந்து பிரயாணிகள் அவதிக்குள்ளாகாது கவனிக்கும்படி இ. போ. ச. பொறுப்பாளர்களைத் தயவாகக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்.

ஆசிரியர் சம்பளப்பட்டியல்

1-1-64 தொடக்கம் சம்பளப் பத்திரமும் அத்துடன் அனுப்பப்படும் சடிதங்களும் சிங்களத்தில் எழுதப்பட்டவேண்டுமென மத்திய மாகாண உதவி வித்தியாதிபதி அறிவித்துள்ளார். எங்கள் பாடசாலைகளில் 1-1-64 தொடக்கம் சிங்கள ஆசிரியர் கடமையாற்றுகிறார். இந்நிலையில் நாம் என்ன செய்வது? வழமைபோல் ஆங்கிலத்திலேயே சம்பளப்பத்திரம் எழுதி அனுப்பியுள்ளோம். இதனை வதாபன ரீதியாக எதிர்ப்பது தவிர வேறு வழியில்லை. சில பாடசாலைகள் சிங்களத்தில் சம்பளப் பத்திரம் எழுதத் தொடங்கினால் எங்கள் உரிமைகள் பறிபோவதோடு காட்டிக் கொடுத்தவர்களாகவும் மாறிவிடுவோம். அரசாங்க எழுதுவினைஞர் சங்கம் சிங்களத்தில் சம்பளப் பட்டியல் தயாரித்தால் சம்பளமெடுப்பதில்லை எனத் தீர்மானித்துள்ளது. வடமாகணத்திலுள்ள தமிழ்ப் பாடசாலைகள் தமிழிலேயே சம்பளப்பத்திரம் எழுதுகின்றன. மேல் மாகாணத்தில் உள்ள பாடசாலைகளும் தமிழிலேயே எழுதி வருவதாக அ. இ. அரசினர் பாடசாலைத் த. ஆ. சங்கக் காரிய தரிசி திரு. மகாலிங்கம் யாழ்ப்பாண முற்றவெளிக் கூட்டத்தில் கூறியுள்ளார். அப்படியானால் ஏனைய மாகாணங்களில் உள்ள தமிழ்ப் பாடசாலைகளும் குறிப்பிட்ட ஒரு திகதியிலிருந்து தமிழில் எழுதினாலென்ன? எனவே சங்கங்கள் எல்லாம் ஒரேமித்து நடவடிக்கை எடுத்து ஒரு குறிப்பிட்ட திகதியிலிருந்து சம்பளப் பட்டியல்களை தமிழில் எழுதுவதைத் தொடங்கவேண்டும். அவற்றிற்கு முன்னோடியாக

பெயர்ப்பைக் கேட்கக்கூடிய கருவிகள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஜூன் 1-1-64-ல் சம்பளப்பத்திரம்

கலை மண்டபத் திறப்புவிழா

பருத்தித்துறை, சனி புலோலி கிழக்கு ஞானசம்பந்தர் கலை மண்டபத் திறப்பு விழா இன்றைய தினம் நடைபெற்றிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. யோகிராஜ ஸ்ரீலக்ஷ் சச்சிதானந்த யோகீஸ்வர சுவாமிகள் தலைமையில் நடைபெறும் கூட்டுப்பிரார்த்தனையுடன் ஆரம்பமாகும் இவ்விழாவில் மண்டபத்தைத் திருவள்ளூர் கோ. ஆழ்வாப்பிள்ளை திறந்து வைப்பார்.

கண்டி . . .

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) மாகாண சைவமகாசபைத் தலைவர் சுவாமிதி ச. வித்தியானந்தன், முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும், மத்திய மாகாண இந்துக் கல்விச் சபையின் தலைவருமான திரு. எஸ். பி. வைத்திலிங்கம், யோகிராஜ் சுவாமி சச்சிதானந்தர், இராசசுவால் முதுவியார் என். கனகராசகம் ஆகியோர் இன்று சாட்சிமளிக்கின்றனர். மத்திய மாகாணத் தமிழ் பேசும் மக்களின் சமய, கலாசாரத்தை வளர்க்கும் நிகழ்வுமாகச் சமார் 25 வருடமாக இக்கூட்டம் இருந்ததென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

கொழும்புத் . . .

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) 7 இடங்களும், வைத்திய, சுகாதாரத்துறையில் 5 இடங்களும், தொழிலாளர் தொழிற்சங்கத்துறையில் 4 இடங்களும் இதில் இடங்கும். 4 பிரிட்டிஷ் தொழில்துட்பிடினர்கள் இலங்கைக்கு அளிக்கப்பட்டனர். கல்லோயா அபிவிருத்திச்சபை, கொழும்பிலுள்ள டெலிபோன் கந்திப் போக்குவரத்து, மீன் பிடி இலாகா ஆகியவற்றுக்கு இந்த நிபுணர்கள் உதவிபுரிந்தனர். பேராதனைப் பல்கலைக் கழகத்தில் அமைக்கப்பட்ட இரண்டாவது வைத்தியக் கல்லூரிக்கு 18,000 பவுன் பெறுமதியான உபகரணங்கள் வழங்கப்பட்டன. மேலும் 9,000 பவுன் பெறுமதியான உபகரணங்கள் இத்தற்கு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. பல்கலைக் கழகத்தின் பெரி இப்பகுதிக்கு ஆர்டர்செய்யப்பட்ட 24,500 பவுன் உபகரணங்களில் 3000 பவுன் பெறுமதியான உபகரணங்கள் ஏற்கனவே அளிக்கப்பட்டுவிட்டன.

ஆசிரியசங்கங்கள் பின்வரும் நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும். தாய்ச்சங்கங்கள் தங்கள்கிளைச்சங்கங்களுக்கும் சகல தமிழ்ப் பாடசாலைகளுக்கும் குறிக்கப்பட்ட ஒரு திகதியிலிருந்து தமிழில் சம்பளப் பட்டியல்களை எழுதுமாறும் சகல கடிதப் போக்குவரத்துகளை யும் 1-1-64ல் இருந்து தமிழில் வைத்துக் கொள்ளுமாறும் சுற்றுநிருபங்களை எழுதவேண்டும். சிங்களத்தில் எழுதுமாறு கேட்கப்பட்டால், எல்லாப் பாடசாலைகளும் எங்கள் சங்கத்தீர்மானத்தின்படி இந்நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது என ஒரே பதிலை எழுதுமாறு சகல பாடசாலைகளுக்கும் சங்கம் அறிவிக்கவேண்டும்.

இவ்விஷயத்தில் அகில இலங்கை அரசினர் பாடசாலைகளைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கம், அகில இலங்கைத் தமிழ்ச்சிரியர் சங்கம் என்பன ஒன்றுசேர்ந்து ஒரே திகதியில் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். முன்னிம் ஆசிரிய சங்கத்தையும் தாண்டவேண்டும். தமிழர்களின் மற்றைய ஆசிரிய சங்கங்களையும் சேர்த்துத் தீர்மானித்து விவரவில் இதனைச் செய்தல் மிக அவசியமானது. க. தம்பிரசா, உபதலைவர், மாதனை வட்டாரத் தலைவர் சங்கம்

# ஸான்ஸிபாரில் அமெரிக்க பிரஜைகளுக்கு

## வீட்டுக்காவல்

### யு. எஸ். உறவுகளை புதிய குடியரசு முறித்துக் கொண்டது அமெரிக்கத்திற்கும் வீட்டுக்காவலில் வைக்கப்பட்டார்

ஸான்ஸிபார், ஜன. 17  
ஸான்ஸிபாரில் அமெரிக்கத்தின் தூதராலயத்தின் 3-வது காரியதரிசி உட்பட எல்லா அமெரிக்கப் பிரஜைகளும் வீட்டுக்காவலில் வைக்கப்பட்டனர். ஜனாதிபதி அப்துல்காசிம் நேடியாக இந்த நடவடிக்கையை மேற்கொண்டார்.

அமெரிக்காவிலுள்ள சகல உறவுகளையும் புதிய ஸான்ஸிபார் அரசாங்கம் நேற்றிரவு முறித்துக் கொண்டிருக்கிறது. தமது நாட்டில் அமெரிக்க ராஜதந்திரிகளை சதியிலேயுட்படுத்திய புதிய அரசாங்கம் குற்றஞ்சாட்டியிருக்கிறது. திரு. அப்துல்காசிம் நேடியாக புதிய திருப்பியும் திருத்த தடுப்புக்காவல் நடவடிக்கைகளும் அமெரிக்காவின் உறவுகளை முறித்துக் கொள்ளும் நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

ஸான்ஸிபாரில் நிலைமை நன்றாக தெளிவுபட்ட பின்பு தான், புதிய புரட்சி அரசாங்கத்தை அங்கீகரிப்பதுபற்றி பிரிட்டன் யோசிக்க முடியும் என காமன்வெல்த் உறவுமந்திரி திரு. டங்கன்சான்ட்ஸ் காமன்ஸ்சபையில் தெரிவித்தார்.

இதற்கிடையில் காது, எதிர்ப்பு, கியூபா ஆகிய நாடுகள் புதிய ஸான்ஸிபார் அரசாங்கத்தை அங்கீகரிக்க உள்ளன. ஸான்ஸிபாரில் ஊடகங்களுக்கு சட்டம் தளர்த்தப்பட்டுள்ளது. இருந்தபோதிலும் ஸான்ஸிபார் நகரிலிருந்து வெகுதூரத்தில் தொடர்ந்து சண்டை நடைபெறவதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. புரட்சி நடைபெற்ற பின்னர் நேற்றுக்கான் மக்கள் இரவுவேளைகளில் நடமாடத் தொடங்கினர்.

ஜான் ஒலெல்லோ என்ற ஒருவர், தன்னை ஸான்ஸிபார் குடியரசின் "பீல்ட் மார்ஷல்" எனக் கூறிக் கொண்டு புரட்சி அரசாங்கத்துக்கு பிரிட்டனின் அங்கீகாரத்தைக் கோரியிருப்பதாய் திரு. சான்ட்ஸ் மேலும் கூறினார்.

ஸான்ஸிபாரில் பழைய அரசாங்கத்தைக் குறித்தோண்டிப் புகைத்துவிட்டோம். குடியரசு பிரகடனமாகி எல்லாம் அருமையாக நடந்துவருகிறது; புரட்சி மக்களிடையே பெரும் மகிழ்ச்சியை ஊட்டியிருக்கிறது" என புதிய ஜனாதிபதி அப்துல்காசிம் நேடியார் கூறினார்.

கினியாவைச் சேர்ந்த ஜான் ஒலெல்லோ என்ற லுவோ மலைஜாதிகாரர் ஒருவர்தான் புரட்சியை நடத்தியதாக நம்பப்படுகிறது. புரட்சியை அடுத்துக் காவலில் வைக்கப்பட்ட ஆசியமாதரும் குழந்தைகளும் விடுதலை செய்யப்பட்டுவிட்டனர். ஆண்கள் மட்டும் காவல்முகாமியலேயே இருக்க வேண்டும் என உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது.

### பழைய தூதராலய ஊழியர் திரும்பியழைக்கப்பட்டனர் அமெரிக்க - பழைய தகராறு

பழைய, ஜன. 17  
அமெரிக்காவில் பழைய தூதராலயத்திலுள்ள சகல ஊழியர்களையும் பழைய திரும்பியழைத்துக்கொண்டது. இவ்வாறு அமெரிக்காவும் செய்யுமாறு அது கேட்டுக்கொண்டது.

வாஷிங்டன், ஜன. 17  
வருகிற செவ்வாய்க்கிழமை ஆரம்பமாகவிருக்கும் ஜெனீவா ஆயுதப்பரிசரண மகாநாட்டில் அமெரிக்கா புதிய யோசனைகளைச் சமர்ப்பிக்கும் என ஜனாதிபதி ஜோன்சன் அறிவித்தார்.

பழைய பற்றி அமெரிக்காவின் கொள்கையின் மாறுதல்கிடையா தென வெள்ளை மாளிகை அதிபர் ஒருவர் கூறினார். பழையவுடன் சகல பிரச்சனைகளை பற்றியும் விவாதிக்க அமெரிக்கா தயாராய் இருப்பதாயும் அவர் தெரிவித்தார்.

நந்தா புதுடிவில், ஜன. 17  
உள்நாட்டு மந்திரி திரு. நந்தா நேற்று பிரபல தொழில் அதிபர்களைச் சந்தித்து லஞ்ச ஊழல்பற்றிப் பேசினார். லஞ்சம் வாங்குபவர்கள் மட்டுமன்றி கொடுப்பவர்களும் செம்மையாகத் தண்டிக்கப்படுவார்கள் என அவர் கூறினார்.

### காஸ்ட்ரோவின் மர்ம விஜயம்!

மாஸ்கோ, ஜன. 17  
கியூபா பிரதமர் டாக்டர் பிடல காஸ்ட்ரோவின் விஜயம் பற்றியும், அவரது நடமாடம் பற்றியும் ரஷ்யப் பத்திரிகைகள் இரகசிய மெளனம் சாதிக்கின்றன. காஸ்ட்ரோ, தற்போது குருஷ்சேவுடன் வேட்டையாடிப் பொழுது போக்குவதாக நம்பப்படுகிறது. டாக்டர் காஸ்ட்ரோ, கடந்த திங்கட்கிழமை திடீரென ரஷ்யாவுக்கு விஜயம் செய்தார். எவ்வளவு காலம் அவர் சோவியத் யூனியனில் இருப்பார் என இன்னும் தெரியவில்லை.

### அரிசிக்கு அங்கீகாரம்

வாஷிங்டன், ஜன. 17  
75,00,000 டாலர் பெறுமதியான அரிசியை சோவியத் ரஷ்யாவுக்கு விற்க அமெரிக்க வர்த்தக இலாகா நேற்று அங்கீகாரம் அளித்தது. 1,55,00,000 டாலர் பெறுமதியான கோதுமையை விற்கவும் அது அங்கீகாரம் அளித்தது. ரஷ்யாவுக்கு விற்கப்படவிருக்கும் அமெரிக்க கோதுமையின் மொத்த மதிப்பு 28,60,00,000 டாலர்களாகும்.

### சைபிரஸில் ஐ. நா. பேற்பார்வையாளர் இந்தியர் நியமனம்

நியூயோர்க், ஜன. 17  
காரைவில ஐ. நா. படைகளுக்குத் தலைமை வகித்த இந்தியத் தளபதி மேஜர் ஜெனரல் கியானியை, சைபிரஸில் ஐ. நா. மேற்பார்வையாளராக நியமித்திருக்கிறார். கியானி, காரைவிலில் செய்துள்ள திறமையான சேவைகளை அவர் மிகவும் புகழ்ந்துரைத்தார்.

### இசை மேதை காலமாகார்

நியூயோர்க், ஜன. 17  
"ஜான்" இசையின் மேதைகளில் ஒருவர் எனக் கருதப்பட்ட ஜேக் டிகார்டன், இங்குள்ள ஹோட்டல் ஒன்றில் காலமாகார். உயர்ந்த தோற்றமும், அகன்ற தோள்களும் உடைய இவருக்கு வயது 68. டெக்ஸாஸில் பிறந்த இவர், 7 வயதிலேயே இசைக் கருவியை மீட்டலார்.

### செக். நிதி மந்திரி

புதுடிவில், ஜன. 17  
இந்தியா வந்துள்ள செக் கோஸ்ட்ரோவெகிய நிதி மந்திரி ஜனாதிபதி ராதாகிருஷ்ணனை நேற்றுச் சந்தித்தார். பின்பு, பிரதம ரீதியாக நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் திரு. கஜேந்திர கங்கரையும் அவர் சந்தித்தார்.

### கிழக்கு பாசிஸ்தானில் மேலும் தீவைத்தல் கொள்சைப்பவங்கள் துப்பாக்கி பிரயோகத்தில் ஐவர் பலி

டாக்கா, ஜன. 17  
கிழக்கு பாசிஸ்தானில் மேலும் பல தீவைத்தல், கொள்ளைச் சம்பவங்கள் நடைபெற்றதாக அறிவிக்கப்படுகின்றது. நேற்று நாராயண் டிஸ்ட்ரிக்டில் ஒரு ஆலைக்குத் தீ மூட்ட முயற்சிக்கப்பட்டது. பொலீஸார் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததில் 5 பேர் கொல்லப்பட்டனர் என்றும், பலர் காயமடைந்தனர் என்றும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

நாராயண் டிஸ்ட்ரிக்டில், டாக் காவின் புதிய சில பகுதிகளிலும் மேலும் ஊரடங்குச் சட்டம் போடப்பட்டிருக்கிறது. புதுடிவில் 3 தொழிற்கட்சித் தலைவர்கள் உள்நாட்டு மந்திரி திரு. நந்தாவை நேற்றுச் சந்தித்து, கிழக்குப் பாசிஸ்தானில் மொகூரிட்டிகள் நிலைமை குறித்து விவாதித்தனர்.

### அராபிய கூட்டுப்படைகளுக்கு எகிப்தியர் தலைமை வகிப்பார்

கெய்ரோ, ஜன. 17  
ஒரு எகிப்தியரைப் பிரதம ஜேனரலாகக் கொண்டு, அராபிய கூட்டு ராணுவமீடம் ஒன்றை அமைக்க இங்குகுடிய அராபியத் தலைவர்கள் முடிவு செய்ததாக கெய்ரோ பத்திரிகை "அல்அஹ்ராம்" கூறியது. இப்பதவிக்கு ஒரு நபர் தளபதியை நியமிக்க ஐக்கிய அராபியக் குடியரசு முயன்றதாயும் ஆனால் மகாநாட்டில் கண்டுகொண்ட அனைத்தும் ஒரு எகிப்தியர்தான் தலைமை வகிக்க வேண்டும் என வற்புறுத்தியதாயும் அப்பத்திரிகை மேலும் கூறியது.

முத்தியதாயும் அப்பத்திரிகை மேலும் கூறியது. கூட்டு ராணுவ அமைப்பு பற்றி செய்தியை அமைப்பதில் அதன் திட்டங்கள் பற்றி அறிவிக்கப்பட வேண்டும் என அராபியத் தலைவர்கள் சிபார்சு செய்தனர். அராபியத் தலைவர்களின் முடிவு அமல் நடத்தப்படுவதை மேற்பார்வை செய்ய ஒருவசேஷ குழு அமைக்கப்பட வேண்டும் என முடிவு செய்யப்பட்டதாயும் "அல்அஹ்ராம்" கூறியது.

### கோவா அசெம்பிளியில் மொழித் தகராறு

#### முதன்மந்திரி வீட்டுக்கொடுத்ததால் பிரச்சனை தீர்ந்தது

பஞ்சிம், ஜன. 17  
ஆங்கிலம் அல்லது ஹிந்தி புரியாத அங்கத்தினர்கள், மராத்தி அல்லது கொங்கணியில் பேசலாமா என்பதுபற்றி கோவா அசெம்பிளியில் பலத்த சர்ச்சை நடந்தது.

அலுவலர்கள் ஆரம்பமானதும் சபாநாயகர் ஸ்ரீஷிரோதர், ஆங்கிலம் அல்லது ஹிந்தி தெரியாத அங்கத்தினர்கள் என்ன மொழியில் பேசலாம் என்பது முடிவாகும்வரை அவர் வர்கள் தங்கள் தாய்மொழியின்பேராலேயே கூறினர் பின்னர் முதன்மந்திரி ஸ்ரீபண்டோட்கர், கவர்னர் உரைமீது விவாதத்தை ஆரம்பித்துவைத்து மராத்தியில் பேசினார். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் டாக்டர் லெக் குவீரா, மராத்தி புரியாதவர் களுக்காக முதல் மந்திரியின் பிரச்சன்கள் உடனடியாக மொழி பெயர்க்கப்பட வேண்டுமென்றும், இவ்வேயில் அவர் கொங்கணியில் பேசலாம் என்றும் அது பெரும்பாலானோருக்குப் புரியும் என்றும் கூறினார். சட்ட மந்திரி திரு. ஸ்ரீ பெர்

(5-ம் பக்கம் பார்க்க)

### தொழில்முறை கல்வியின் அவசிய

கனிவொச்சி, வெள்ளி  
 "நாம் கடமையாற்றும் கிராமங்களுக்கு நேர பொருளாதாரத் தொழில்முறைக் கல்வியையும் கலச்சார பண்பாட்டுக் கல்வியையும் அளிப்பதில் நாட்டின் பல பிரச்சினைகளுக்கு முடிவு காண முடியும்" என்று திரு. த. சிதம்பர பிள்ளை கனிவொச்சித் தொகுதி நிரந்தர ஆசிரியர் சங்கத்தின் முன்றலுக்கு பொதுக்கூட்டம் சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை திரு. ம. ச. நடராசா தலைமையில் கனிவொச்சி சென்ற திரேசு ம. வித்தியாலத்தில் நடைபெற்றபோது பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.  
 புதுவருட உத்தியோகத்தர் களாகப் பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.  
 தலைவர்: திரு. வே. கதிர்வேலு, உப-தலைவர்: திரு. வே. சின்னசுந்தரபாரதி, திரு. த. சிதம்பரப்பிள்ளை, உப-காரியதரிசி: திரு. செ. நடராசா, தனிக்காரி: திரு. சி. வைரவநாதர்.

### பண்டகசாலைகளின் பொறுப்பு

சுழிபுரம், சனி  
 சுழிபுரம் குகன் ஐக்கிய பண்டகசாலை பொதுக்கூட்டம் திரு. இ. சதாசிவம் தலைமையில் நடைபெற்றது. கூட்டுறவு உத்தியோகத்தர் திரு. மு. பாலசுப்பிரமணியம் பேசுகையில் கூட்டுறவு பண்டகசாலைகள் மூலம் மக்களுக்குக் குடிசை வேண்டிய அத்தியாவசியப் பொருள்களை நியாயமான விலையில் வாங்கக்கூடியதாக இருக்கவேண்டும் என்றும் எல்லா மக்களும் நன்கு பயனடையக்கூடிய வசதிகளைச் செய்யவேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டார்.  
 பின்னர் நடைபெற்ற புதுவருட உத்தியோகத்தர் தெரிவின்போது பின்வருவோர் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். தலைவர்: திரு. ஆ. முருகர், உப-தலைவர்: திரு. இ. சதாசிவம், காரியதரிசி: திரு. நா. சதாசிவம், உப-காரியதரிசி: திரு. க. சின்னையா, தனிக்காரி: திரு. மு. தம்பிஜயா.

### மீண்டும் நட்புறவு

நாம்பொன், ஜன. 17  
 கம்போடியாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் மீண்டும் நட்புறவு ஏற்படுமென்றும், கம்போடியாவுக்கான உதவிகளை அமெரிக்கா நிறுத்திக்கொண்ட போதிலும் கம்போடியா சீனாவுடன் சேர்ந்துவிடாத என்றும் கம்போடியா பிரதமர் ஜனவரசர் சிகாணுக் அறிவித்துள்ளார்.

### புதுமைப் பொங்கல்

கொழும்பு, வெள்ளி  
 இம்மாதம் 16-ம் திகதி புதுமைப் பொங்கல் விழா நடைபெறும். இவ்விழாமை மக்கள் முன்னேற்ற இயக்கத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்கள் நடத்தினர். இப்பொங்கலுக்குத் தேவையான அரிசியை இவர்கள் வீடுவீடாகச் சென்று இரந்துவாங்கினர். இவர்கள் தம்மோடு இரப்பதற்காக எடுத்துச் சென்ற பாத்திரத்திலே "இல்லாமை இல்லாது ஆக்குவோம்" என்ற வாக்கியம் பொறிக்கப்பட்டிருந்தது. இவ்விழாவுக்குத் தலைமை தாங்கிய திரு. விசாகரத்தினம் "மக்கள் உணர்ந்திலே கருணை இருக்கிறது" என்பதை அவர்கள் எமக்கு உவந்தளித்த ஒருபடி அரிசியினி ருந்து அறிகிறோம். பூஜ்யமே பூணம் என்பதே எமது இலட்சியம். கடைசிவரையில் எமது கடமையினிருந்து நாம் தவறமாட்டோம்" என்று கூறினர். திரு. தேவராசன் மக்கள் முன்னேற்ற இயக்கத்தின் குறிக்கோள்கள் பற்றி விளக்கினார். இறுதியில் எல்லோருக்கும் பிரசாதம் வழங்கப்பட்டது.

### தடுப்புக்காவலில் நிருபர்கள்

அக்ரா, ஜன. 17  
 19ரிட்டிஷ் நிருபர் ஒருவரையும், கனடிய நிருபர் ஒருவரையும் காணாமல் போனதாக தடுப்புக்காவலில் வைத்துள்ளனர். சீனப் பிரதமர் திரு. கு-என்-லாயின் காணாமல் போன பத்திரிகைகளைக் குறித்து இந்த இரண்டு நிருபர்களுக்கும் பொலிஸார் நேற்று பொலிஸ் தலைமைக் காரியாலத்தில் அழைத்துச் சென்று பின்னர் தடுப்புக்காவலில் வைத்தனர். காரணம் அரிசிக் படவில்லை.

### மகாசபை அங்குராப்பணகூட்டம்

கொல்லியடி, சனி  
 அகில இலங்கை சிறுபாசுமைத் தமிழர் மகாசபையின் பருத்தித்துறைக் கிளைக்கான அங்குராப்பணகூட்டம் நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை பிரதம யகாசபைத் தலைவர் திரு. எம். சி. சுப்பிரமணியம் தலைமையில் நடைபெறவிருக்கிறது. புலோலி கிழக்கு உத்தியோகத்தர் அரசினர் தமிழ்க் காவன் பாடசாலையில் நடைபெறும் இக்கூட்டத்தில் பருத்தித்துறை, உடுப்பிட்டி, எம். பி. சன் உட்பட பலபிரமுகர்கள் சொற்பொழியாற்றுவார்கள்.

### புகைப்பிடிப்பதற்கு அதிக பிரியம்

பிரைஸிஸ், ஜன. 17  
 புகைப்பிடிக்காதவர்களை விட புகைப்பிடிப்பவர்களுக்கு அதிக இன்குரன்ஸ் பிரியம் வகுவிக்கப்பட வேண்டும் என்கதாம் பெஜிய சுகாதாரம் திரியைக் கேட்டுக் கொள்ள போவதாய் புற்றுநோய் நியுணரான பேராசிரியர் ஜோஸப் மெய்லின் கூறினர்.  
 பெஜிய பொது சுகாதார இலாகாவின் புற்றுநோய் ஆய்ச்சிகள் சிபிஷன் தலைவரான அவர் சுவ. பாடசாலைகள் பொதுமண்டபங்கள், பொதுக்கூட்டங்கள் ஆகியவற்றில் புகைப்பிடிப்பதற்குத் தடை விதிக்கும்மற்றும் மந்திரியைக் கேட்டுக் கொள்ளப் போவதாய்க் கூறினர்.  
 சிகரெட் பற்றிய விஷயம் பற்றித் தடைவிதிக்க வேண்டும் என்றும் சிகரெட் வரியை உயர்த்த வேண்டுமென்றும் புகைப்பிடிப்பதற்கும் அடியம் பற்றி ஒருகால் இயக்கம் நடத்த வேண்டுமென்றும் மேலும் அவர் யோசனை கூறியிருக்கிறார்.

### நாய்க்கடி மருந்து

சி.னி, ஜன. 17  
 இந்தியாவில் உள்ள ஆந்திரேயியத் துறியின் 14 வயதான புதல்வியான சதீஷுக்கு, நாய் சடித்துவிட்டதால் அவர் மருந்துச் சப்பினால் பி. ஏ. ஏ. வி. ஜெட் விமானமூலம் ஜாகர்த்தாவுக்கு அனுப்பப்பட்டன. ஜாகர்த்தா டி.டீ.என். அவசர வேண்டுகோளியை இந்த மருந்து ஹாங்காங்கிலிருந்து அவசர அவசரமாக அனுப்பப்பட்டன. இந்த மருந்தை ஏற்றிச் செல்வதற்காக, விமானம் அரை மணி நேரம் தாமதித்தது.

### நிந்தாவூர் தொகுதியில் பெரு வெள்ளம்

அக்கரைப்பற்று, வெள்ளி  
 அம்பாரை மாவட்டம் பூராவும் கடந்த ஒரு வாரத்துக்கு மேல் இடைவிடாது பெய்து கொண்டு வரும் மழையினால் கிராமக் குளங்கள் எல்லாம் நிரம்பி வழிக்கொடுக்கிறது. 260 அடி நீர் கொள்ளக் கூடிய "சேனாயக்கா சமுத்திரம்" நிரம்பி வழிந்தால் இன்னும் நான்கு அடிகள் தான் இருக்கிறது. அம்பாரை மாவட்டத்தில் நிந்தாவூர் தொகுதி தான் சடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாவும் உடனடியாக நிவாரண வேண்டுகோளை நிந்தாவூர் தொகுதியில் ஆரம்பிக்கும்மற்றும் சமூகசேவா மந்திரி திரு. டி. குணசேகராவுக்கு நிந்தாவூர் தொகுதி ஜடை ம. ஐ. யா. அப்துல் மஜீத் விடுவதற்கு அச்சுறுத்திச் செய்தியல் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### வுசயர் வருவல்

கொழும்பு, வெள்ளி  
 வலது குறைந்தவர்களுக்குக் கொண்டு வரவேண்டி "வுசயர் வேமை" ஆரம்பித்த ஒரு கூப்பாட்டன் உடனடி வசயர் துறை இலங்கைக்கு விஜயம்செய்கிறார். இம்மாதம் 29-ம் திகதி வரை இவர் இலங்கை தங்கியிருப்பார்.

### ஆண்டுவிழா

கொழும்பு, வெள்ளி  
 தைப்பொங்கல் தினத்தன்று ஏற்படும் கிழக்கு சனசமூக நிகழ்த்தார், தாங்கள் புதிதாக அமைத்த கட்டிடத்தில், 15-வது ஆண்டு நிறைவு விழாவையும், உழவர் பெருநாடையும் விமரிசையாகக் கொண்டாடினார்கள்.

### சுகர்ணை--கென்னடி பேச்சு

டோக்கியோ, ஜன. 17  
 டோக்கியோவில் இந்தோனேஷிய ஜனாதிபதி சுகர்ணைவை, அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோன்சனின் விசேஷப் பிரதிநிதிராபர்ட் கென்னடி சந்தித்துப் பேசினார்.  
 மலேஷியா பற்றி அமெரிக்கா பெரிதும் கவலைகொண்டிருப்பதையும், மலேஷியா பிரச்சினையை ஆசிய நாடுகளே தீர்த்துக் கொள்ளவேண்டும் என்றும், வெளி நாடுகள் தலையிடுவதை அமெரிக்கா விரும்பவில்லை என்றும் அவர் கூறினார்.  
 பேச்சுவார்த்தைக்குப் பின்பு, கென்னடி மணிலா செல்வார் ஆனால் தாம் மணிலா செல்வது சுகர்ணைவுடன் நடக்கும் பேச்சுக்களின் விளைவுகளைப் பொறுத்தது என திரு. கென்னடி கூறினார்.

### ஆஸ்பத்திரிக்கு சென்றவர் வழியில் மரணம்

மட்டுவில், வெள்ளி  
 சாவச்சேரிப் பகுதியைச் சேர்ந்த வயோதிகர் ஒருவர் சாவச்சேரி வைத்தியசாலைக்கு சிகிச்சை பெறுவதற்காக வரும் போது வழியில் மயக்கமுற்று தலத்திலேயே மரணமடைந்தார். அவரைக் கணமில் கவையுற்ற அவரது குடும்பத்தினர் சாவச்சேரிப் பொலிஸாருக்குத் தகவல் கொடுத்த மறுகால ஆற்றல்வரின் சலுகை பற்றி ஒன்றுக்குக் குறைக்கப்பட்டுத்தனர். குறிப்பிட்டவரின் மரணம் பற்றித் தயவுசெய்தும் சந்தேகமில்லா என அவரின் குடும்பத்தினர் பொலிஸாரிடம் தெரிவித்தனர். இறந்தவருக்கு 85 வயது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



இப்போது சுகம், பெலன், சந்தோஷம் இவற்றையும் அளியுங்கள்

சின்னஞ் சிறு சிசு நனக்கு வேண்டிய சக்தியை பிறக்கு முன்பே தன் தாயிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்கிறது. ஆனால் வளரும்போதோ அந்த சிறு உடம்பின் வளர்ச்சிக்கு அநேக விட்டமின் சத்துகள் தேவைபடுகின்றன. சுக வளர்ச்சிக்கும், சிறந்த கண்பார்வைக்கும் விட்டமின் A, உறுதுயான எலும்புகளுக்கும், பற்களுக்கும் விட்டமின் D, திடமான உடம்பிற்கும், மாசற்ற சருமத்திற்கும் விட்டமின் C தேவைப்படுகின்றன.

இவ்விட்டமின்கள் அனைத்தையும் உங்கள் குழந்தை பெறுகிறது என்று நீங்கள் எப்படி நிச்சயிக்கக்கூடும்?

மீன் எண்ணெயும், தோடம்பழச்சாரும் இவ்விட்டமின் சத்துகள் அடங்கியவைதான். ஆனால் மீன் எண்ணெயின் பிசுபிசு தன்மையின் காரணமாக குழந்தைகளுக்கு அதை ஊட்டுவது எளிதல்ல. மேலும் சில வேளைகளில் மீன் வாடை கொண்ட ஏப்பம் வரக்கூடுமானால் அநேக குழந்தைகள் இதை உட்கொள்ள விரும்பமாட்டார்கள். ஹலிபொரேஞ் உட்கொள்வதில் இச்சச்சரவுகள் ஏற்படுவதில்லை. குழந்தையின் சுக வளர்ச்சிக்கு வேண்டிய A, D, C விட்டமின் சத்துகள் அனைத்தும் அதில் அடங்கியுள்ளன. அது ருசி மிக்கது. (சாதாரண தோடம்பழத்தை விட இனிப்பானது.) மீன் வாடை அல்லது மீன் சுவை அதில் இல்லை. சிசுகளும், சிறு குழந்தைகளும் ஹலிபொரேஞ்சை அதிகம் விரும்புகிறார்கள்.

இளம் பிராயத்தின் ஆரோக்கியத்திற்கு

# ஹலிபொரேஞ்

இதுவே சக்தி மிகுந்த வளர்ச்சிக்கு ஏற்றது



இதோர் கிளார்க்ஸ் அலன்பர்ன் உற்பத்தி.

# சியல்

சிறந்த எழுத்தை விரும்புகிறவர்கள் தெரிந்தெடுக்கும் பேறு



ஏ. வி. சியோகஸ்தர்  
 கொழும்பு ஏஜென்ஸீஸ் லிமிட்ட.,  
 2வது மாடி, நாடினல் மீயூச்சவல் கட்டடம்,  
 சதாம் வீதி, கொழும்பு-1  
 போன்: 4213 - 15

வாழ்க்கை நிகழ்ச்சிகள்

கொழும்பு

சனி 18-1-64

(செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, தாய் 9-00)

காலை 6-45 உதயகீதம், 6-50 சைவநற்சிந்தனை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-15 கோபுர இசை, 7-45 மெல்லிசை, 8-15 இலாமியகீதம், பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 தம்படுசை, மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 மாணவர்மன்றம், 6-45 சிரைஇசை, 6-15 பாங்கு, 6-30 கிராமச்சுட்கை, 6-45 கண்டதும் கேட்டதும் - செய்திச்சுருள்.

இரவு 7-00 பாட்டு - லீலா வதி துரைசிங்கம், 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி - மலாய்டேச்சு, பேச்சு - சக்கத்தின்மாண்பு, இஸ்லாமியகீதம், 9-15 பேச்சு - 'புயிசாஸ்திரம்', 9-30 பாட்டு - பி. எம். வேதாரண்யம், 10-00 நேயர்விருப்பம், குடியிறு 19-1-64

காலை 6-45 பாமாலை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-15 தேர்ந்திசை, 7-45 மெல்லிசை, 8-00 பொளத்த போதனை, 8-15 தமிழ் மூலம் சிங்களம், 8-30 ஞானஞ்சலி (மறு ஒலிப்படி), 9-00 விசேஷ நிகழ்ச்சி - 'புனித நமழான்', 9-30 சிரைஇசை, 11-30 சிறுவர்மலர்.

பகல் 12-15 நேயர்விருப்பம், 1-00 மாதர்நிகழ்ச்சி, மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 பாட்டு - ஸ்ரீதேவீ பதமநாதன், 5-45 திரைக்குரல், 6-15 பாங்கு, 6-30 தாளவாதியகச்சேரி, 6-45 பாட்டு - எஸ். சண்முக ராகவன், இரவு 7-15 வினை, 7-45 நாடகம் - 'தூதம் கொண்டையும்' - ஈழத்த அரத்தினம்,

ஆலய பரிபாலனசபை

நிர்வாகிகள்

ஊர்காவற்றுறை, வெள்ளி சரவண ஸ்ரீகதிர்வேலாயுத சுவாமி தேவஸ்தான பரிபாலன சபையின் வருடந்தப் பொதுக் கூட்டம் கைப்பொங்கல் தினக் கன்று சபைத்தலைவர் திரு. வே. சோமசுந்தரம் தலைமையில் நடைபெற்றது. பின் வருவோர் புதிய நிர்வாகிகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

தலைவர்: திரு. வே. சோமசுந்தரம், காரியதரிசி: திரு. செ. சுப்பிரமணியம், தனதி காரி: திருமதி கண்மணிசதா சிவம், காரியஸ்தர்: திரு. கு. வைரமுத்து. திரு. சி. செல்லத்துரை, திரு. ஏ. சண்முகரத்தினம், திருமதி நமசிவாயம் ஆகியோர் காரிய நிர்வாகசபை அங்கத்தவர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

எத்யோப்பியா -

சோமாலியா தகராறு

லண்டன், ஜன. 17 3 எத்யோப்பிய விமானங்கள் சோமாலியா எல்லையில் மெஷின் துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்ததாக சோமாலிய குடியரசு குற்றம்சாட்டியிருக்கிறது. ஆனால் தங்கள் எல்லையில் சோமாலி, கொங்கோ காரர்களுக்கு ஊக்கமளித்து வருவதாயும், சோமாலி விமானங்கள் தாக்குதல் நடத்தியதாயும் எத்யோப்பியா குற்றம்சாட்டியிருக்கிறது.

8-00 முஸ்லிம்நிகழ்ச்சி, விசேஷ நிகழ்ச்சி - 'மங்கள நமழான் உதயம்', 9-15 மாதர்விருப்பம், 9-45 தேர்ந்திசை, 10-00 நிலையஒலிப்பதிவுகள்.

அராபிய உலகில்

பாகிஸ்தானுக்கு செல்வாக்கில்லை

பேருட். ஜன. 17 "தனது சொந்தநாட்டில் வாக்கெடுப்பை நடத்தாத பாகிஸ்தான், காஷ்மீரில் வாக்கெடுப்பு நடத்துமாறு கோருவதற்கு உரிமை கிடையாது" என லெபனான் பத்திரிகை ஒன்று கூறியிருக்கிறது.

அரபுநாடுகள் காஷ்மீர் விஷயத்தில் பாகிஸ்தானுக்கு ஆதரவளிக்காதது குறித்து, பாக். வெளிநாட்டு மந்திரி திரு. யூட்டோ குறை கூறியதற்கு இப்பத்திரிகை பதிலளித்திருக்கிறது. "அரபு உலகில் பாகிஸ்தான் கொள்கைக்கு கௌரவம் இல்லை. பாகிஸ்தானியர்காஷ்மீரில் படையெடுத்ததினால் தான் இந்தியா உதவிக்கு விரைந்தது. மேலும், பாகிஸ்தான் அரபுநாடுகளை கொள்கைக்கு மாறாக, மேற்கு நாட்டு ராணுவசக்தியை சேர்ந்து கொண்டிருக்கிறது" என்றும் அது கூறியிருக்கிறது.

விருந்துபசாரம்

கொழும்பு, வெள்ளி வலி-வடக்கு காரிய திகாரி யாகக் கடமையாற்றி உகவி அரசாங்க அபிப்பிராயம் பெற்றுள்ள திரு. ஆ. பெருமை யிருளுக்கு கனலம் கிராம முன்னேற்றச் சங்கம் விருந்துபசாரமளித்துக் கொள்கிறது. மாதர் சங்கத்தலைவி திருமதி தவமணி மாரகண்டி தலைமையில் போகையில் திரு. பெருமையுள்ள சேவை நலனைப் பாராட்டினார். கிராம முன்னேற்றச் சங்க உததியோககதர் திரு. ஆர். நடேசன் தீவுப்பகுதிக்கு இடமற்றம் பெற்றுச் செல்வதினால் அவருக்கும் விருந்துபசாரமளிக்கப்பட்டது.

பண்டிதர் வி. நடராசா, உடுவில் எம். பி. திரு. வி. தர்மலிங்கம், கன்கமம் பொலிஸ் அதிகாரி திரு. எஸ். எஸ். முர்த்தி, திரு. ஏ. தம்பிப்பிள்ளை ஆகியோரும் பேசினர். நடனம், இன்னிசைக் கச்சேரி எனபனவும் நடைபெற்றன.

கோவா

(3-பக்கத் தொடர்ச்சி) தென்றும் குறிப்பிட்டார். இதை எதிர்க்கட்சியினர் பலமாக ஆட்சேபித்து, கொங்கோ மொழி ஒரு தனிமொழி பென்ற கூறினர். தாய் மொழியை இஷ்டப்படி ஒருவர் பொறுக்கிக்கொள்ள முடியாதென்றும், ஸ்ரீ பண்டோட்கரின் தாயார், கொங்கணி மொழி பேசுகிறார் என்றும், எனவே கொங்கணி மொழியே அவருடைய தாய்மொழி என்றும் ஐக்கிய கோவானியக் கட்சி அங்கத்தினர் ஒருவர் கூறினர்.

தகவல் இலாகா மந்திரி ஸ்ரீ கர்மாவி அங்கத்தினர்களைப் பொறுமையுடன் இருக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டு, மராத்தி பிரசங்கத்தின் கருக்கத்தைச் சபாநாயகர் ஆங்கிலத்தில் அல்லது கொங்கணியில் சொல்லலாமென யோசனை கூறினர்.

முதன் மந்திரி ஸ்ரீ பண்டோட்கர், இந்த அர்த்தமில்லாத சர்ச்சையில் தாம் நேரத்தை வீணாக்க விரும்பவில்லை யெனக் கூறி கொங்கணியில் பேச ஆரம்பித்தார். தமிழ் மாணவர் வெளி நடப்பு பதுனை, வெள்ளி பதுனைப் பகுதியில் பாடசாலைகளை திருத்தியமைக்கும் திட்டம் அமுல் செய்யப்பட்ட போதிலும், பாடசாலைகளிலுள்ள தமிழ் பிரிவுகளில் நிலைமை சீரையடவில்லை. தமிழ் பிரிவை சேர்ந்த 3500 தமிழ் மாணவர்கள், இத்திட்டத்திற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் நோக்கமாக, வகுப்புகளுக்கு செல்லாமல் இருந்து வருகிறார்கள்.

கேள்விப்பட்டிர அறிவித்தல்

கிளிநொச்சி கிழக்கு ப. நோ. கூ. சங்கத்திற்குக்கிட்டங்கியும் கந்தோரும் அடங்கிய ஒரு கட்டிடம் கட்டுவதற்குக் கேள்விப்பட்டிரங்கள் பலநோக்குகட்டுறவுச்சங்கங்களிலிருந்தும் பதிவு பெற்ற ஒப்பந்தகாரரிடமிருந்தும் 7-2-64 பகல் 12 மணி வரை எனது அலுவலகத்தில் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும.

கேள்விப்பட்டிரங்கள் இரு பிரதிகளில் எனது அலுவலகத்திலிருந்து பெற்ற படிவங்களில் அனுப்பப்படவேண்டும். கட்டிடமாதிரிப்படமும் செல்ல விபரமும் எனது அலுவலகத்தில் பரிசீலனைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு மாகாண வங்கி (புரந்தன் கிளை) யில் ரூபா 50/- கேள்விப்பட்டிர வைப்பு பணமாகக் கட்டியதற்கு அத்தாட்சி காண்பிப்பவருக்கே கேள்விப்பட்டிர படிவங்கள் வழங்கப்படும்.

மு. சின்னத்தர்பி, கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர், தென் யாழ்ப்பாணம், கூட்டுறவு அலுவலகம், புரந்தன், 10-1-64. 1760

இராமநாதன் கல்லூரி

பழைய மாணவர் ஆசிரியர் பெற்றோர் சங்கம்

திருமும் 20-1-64 திங்கட் கிழமைன்று பிற்பகல் 4-00 மணிளவில் ஷே சங்கங்களின் பொதுக்கூட்டம் இராமநாதன் கல்லூரியில் பாதுகாப்பு ஆலோசனை சபை (Welfare Board) அங்கத்தினரைத் தெரிவுசெய்யும்பொருட்டு நடைபெறும்.

பாவரும் சமூகமளிப்பார்களாக. அதிபர், 1883 இராமநாதன் கல்லூரி.

பாகிஸ்தானியர் ஊடுருவல்

புதுடில்லி, ஜன. 17 இந்தியப் பகுதிக்குள் பாகிஸ்தானியர் கோஷ்டி ஒன்று ஊடுருவி, விஜயதிப்புள்ள மரங்களை வெட்டியதாயும், பின் காவல் வீரர்களால் அவர்கள் வீரமயக்கப்பட்டதாயும் அறிவிக்கப்படுகிறது. இது விஷயம் குறிப்பாக அரசாங்கம் கழகப் பாகிஸ்தானுக்கு ஆட்சேபனை அனுப்பியிருக்கிறது.

இலங்கை வரும் பிரமுகர்

கொழும்பு, வெள்ளி இலங்கையில் இளைஞர் கழகங்கள் எவ்விதம் இயங்கின்றன என்பது பற்றி நேரில் அறிந்து அவற்றுக்கு ஆலோசனை கூறுவதற்காக சர்வதேச இளைஞர் சம்மேளனத்தின் சார்பில் திரு. ஹெராஸ் நாப் இலங்கைக்கு விரைவில் விஜயம் செய்வார்.

வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது

நெல்வியடி, வெள்ளி பொங்கல் தினத்தன்று வதிரி 'பஞ்சு' கிளப்பினரின் 'ஏ' பிரிவுக்கும் 'பி' பிரிவுக்கு மிடையே நடைபெற்ற உதை பந்தாட்டப்போட்டி இருபகுதியினருக்கும் வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது. திரு. வி. தினகரன் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார். திரு. வி. அருளம்பலம் வெற்றிக் கிண்ணமொன்றை 'பஞ்சு' கிளப்பினருக்கு பரிசாக அன்பளிப்புச் செய்தார்.

நையாண்டி

தார்-எஸ்-ஸலாம், ஜன. 17 அடைக்கலம் அளிக்கப்பட்ட லாள்ஸிபார் கல்தான் இங்கு கரையிறங்கியபோது நூற்றுக்கணக்கான மக்கள் அவரைக் கூச்சலிட்டு நையாண்டி செய்து கூடக் குறிக்கப்பட்டிருந்தது.

அரசாங்க கேள்விப்பட்டிரங்கள்

நீர்ப்பாசன இலாகா என் 54- முத்தையன் கட்டுக் குளம் கட்டு உயர்த்தல், உடைப்புகள் அடைத்தல் ஆகிய வேலைகள், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 18-2-64. என் 81- வவுனியா உப-பிரிவில் சின்னப் பந்தன் குளம் திருத்த வேலைகள், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 11-2-64. என் 82-வவுனியா உப-பிரிவில் வவுனியா குளம் விசேட பராமரிப்பு வேலைகள், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 11-2-64. என் 83-வவுனியா உப-பிரிவில் இலங்காத்த குளம் திருத்த வேலைகள், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 11-2-64.

செககார இலாகா என் 73-1963-63-ம் ஆண்டு அழுக்கு ஆடைகள் சலவை செய்வதல், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 11-2-64.

உப்பு இலாகா என் 78-மட்டக்களப்பு புகையிரத நிலையத்திலிருந்து மட்டக்களப்பிலுள்ள உப்புப் பண்டகாலைக்கு உப்பு முடைகளை ஏற்றுச் செல்லுதல், கேள்விப்பட்டிரங்கள் முடிவு திகதி 31-1-64.

இதன் முடிவாங்கலுக்கும் 17-1-64ல் வெளியான அரசாங்க வந்தமாளிபிள் I-ம் பகுதி II-ம் தொகுதியைப் பரீக் கவும், இதன் பிரதிகளை சகல கச்சேரி களிலும், பெரும்பாக இறைவரி உத்தியோகத்தர் கத்தோர்களிலும், தபாற்கத்தோர்களிலும், உப-தபாற்கத்தோர்களிலும், புகையிரத நிலையங்களிலும் பரவையிடலாம்.

சுயேச்சைப் பணம்

ஈஸ்வர் கோப்பறேஷன் தனது வாடிக்கையாளர்கட்கும் ஆதரவாளர்கட்கும் பொங்கல் வாழ்த்துகளைத் தெரிவிப்பதுடன் தங்கள் புது விலாசத்தை யும் தெரிவிப்பதில் மகிழ்சியடைகிறது. ஈஸ்வர் கோப்பறேஷன், ஸ்ரான்லி வீதி, (வெலிண்டன் படமாளிகைக்கு அருகாமை) யாழ்ப்பாணம். 1885

தேவை

உள்நாட்டுத் தயாரிப்புகளை விற்பனை செய்யவும் பிரசாரம் செய்யவும் ஆர்வமுள்ள வாலிபர்கள் மனுச்செய்க. அ. த. பாலசுப்பிரமணியம், அள வெட்டி. 1876

தொய்வு, நிர்மலிவு

குணப்படுத்த உத்தரவாதம் மந்திரிமார், அரசியற் பிரமுகர்கள் எம்மடம் சிதிச்சை பெற்ற சிபரங்கள் அடங்கிய கற்ற நோசு இனம். தொய்வுக்கு 10 நாள் மருந்து 12/50 நீரிழிவுக்கு 10 நாள் மருந்து 10/50. வத்தியா பரிசூலணுகதர் கைநாரசுள்ளையார் கொலி மருந்து

THE JAFFNA ACADEMY CHUNDICULI

Admissions for G. C. E. (ordinary level) August 1964 Examination will close on 24-1-64. All admissions after that date will be only for December 1964 Examination. 1884

நாகாலாந்து தோதல்

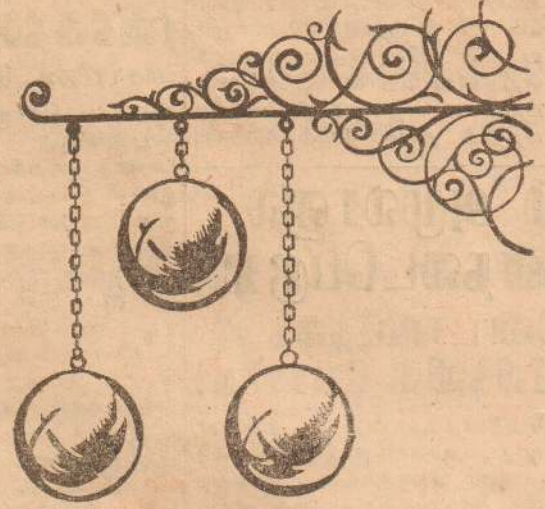
முடிந்தது

கொலிமார், ஜன. 17 நாகாலாந்தில் நேற்றுடன் தேர்தல்கள் முடிவடைந்து விட்டன. இன்று வாக்குகள் எண்ணப்பட்டு, வருகிற குடியிருக்கிழமை முடிவுகள் அறிவிக்கப்படும். தேர்தலில் 95 சத வீதமானோர் வாக்களித்திருப்பதாய் அறிவிக்கப்படுகிறது.

ஜவுளி விற்பனவு நிலையம்

சங்கரனை, வெள்ளி சங்கரனை கிழக்கு மத்திய பலநோக்கு கூட்டுறவு சங்கத்தின் ஜவுளி விற்பனவு கிளை யொன்றை திரு. ஏ. கே. அழகந்தரம் சென்ற புதன்கிழமை திறந்து வைத்தார். துணி வகைகளை விற்பனை செய்வதில் கூ. மொ. வி. சாதாபனம் கூட்டுறவு விதிக்கின்றதால் நிவ்வித நிலைமொன்று இங்கு அவசியமான தேவை யாக இருந்தது.

3 பொன் உருண்டைகள்



பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் இத்தாலிய தங்க வியாபாரிகள் தங்க வியாபாரத்தின் ஒரு பகுதியாக ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலை ஆரம்பித்தனர். இது படிப் படியாக வளர்ந்து வரப்பெற்ற ஒரு தொழிலாக நிலைபெற்றது. தங்கள் ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலின் அடையாளம் சின்னமாக அவர்கள் 3 பொன் உருண்டைகளை உபயோகித்தனர்.

ஆனால் மக்கள் வங்கி 3 பொன் உருண்டைகளை உபயோகிக்கவில்லை. அதற்கு மாறாக தங்கள் ஈடுபட்டிருக்கும் சேவையை அளிப்பதில் 3 பொன் விதிகளைப் பின்பற்றுகிறது.

- ★ சுரண்டுதலிலிருந்து விடுதலை
★ நியாயமான வட்டி விகிதம்
★ உங்கள் பொருட்களை மீட்க சிறந்த சந்தர்ப்பம்

மக்கள் வங்கி
221, யூனியன் பிளேஸ், கொழும்பு 2.
தலைவர்களும் 32 கிளைக் காரியாலயங்கள் உள்ளன.

# ஊசி போடுவதில் வீண்தாமதம் யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரியில் நோயாளிகள் கஷ்டம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
யாழ்ப்பாணம் பெரியாஸ்பத்திரியில் கடமையாற்  
றும் ஊழியர்களின் அசிரத்தை காரணமாக  
வெளி நோயாளிகள் தினமும் கஷ்டம் அனு  
பவிக்கிறார்கள். அறிப்பாக, ஏற்பு ஊசி போட  
வரும் நோயாளிகள், ஆஸ்பத்திரி ஊழிய  
ரின் அசிரத்தை காரணமாக பெரிதும் கஷ  
டப்படுகிறார்கள்.

ஏற்பு ஊசி போட்டுக்கொள்  
ளும் பொருட்டு யாழ்ப்பா  
ணம் பெரியாஸ்பத்திரிக்கு  
வரும் நோயாளிகள் பொறு  
மையையும் இழந்து அதிக  
நேரத்துக்கு காத்து நிற்க  
வேண்டியிருக்கிறது. 'கியூ'  
வரிசையில் நின்று புண்ணுக்கு  
மருந்து கட்டிக் கொண்டு  
போகின்ற ஏற்பு ஊசி போட்டு  
க்கொள்வதற்கு நீண்ட  
நேரம் காத்து நிற்க வேண்டி  
யிருக்கிறது. ஆஸ்பத்திரி  
ஊழியர்களின் அசிரத்தை  
காரணமாக பல நோயாளி  
கள் ஏற்பு ஊசி போட்டுக்  
கொள்ளாமலே வீடு திரும்பி  
கிறார்கள்.

காலில் கம்பி வெட்டியத  
னால் ஏற்பட்ட புண்ணுக்கு  
ஏற்பு ஊசி போடச் சென்ற  
மாணவன் ஒருவன், நேற்று  
மருத்தை மட்டுமே கட்டிக்  
கொண்டு ஏற்பு ஊசி போடா  
மலே வீடு திரும்பியிருக்கின்

றன். நற்பிட்ட பாடசாலை  
மாணவன், ஏற்பு ஊசி போட்  
டுக் கொள்வதற்கு அதிக  
நேரம் வரை காத்து நின்று  
தாத்தமா ஏவரும் இல்லாத  
தால் பொறுமையையும் இழ  
ந்து வீடு திரும்பியிருக்கின்  
றன்.

ஏற்பு ஊசி, மற்றும் ஊசி  
களைப் போடும் தாதிமார்கள்  
சேவை நேரத்தில் இல்லாத  
காரணத்தினால் நேற்று அதிக  
மான நோயாளிகள் காலை  
யிலிருந்து பகல் ஒரு மணிக்கு  
மேல் காத்துநின்றனர். ஊசி  
போடவரும் நோயாளிகள்  
உடனடியாகக் கவனிக்கப்  
படுவதில்லையென்றும் முக்கிய  
மாக ஏற்பு ஊசி போடவரும்  
நோயாளிகள் கவனிக்கப்  
படுவதில் வீண்தாமதம்  
ஏற்புப்படுகிறதென்றும்  
நோயாளிகள் புகார் செய்  
துள்ளனர்.

## 12 மாடிக்கட்டிடம் இடிந்து விழுந்தது!

லண்டன், ஜன. 16  
பாரிஸில் உள்ளிரண்டு மாடிக் கட்டிடமொன்று நேற்று  
இடிந்து விழுந்ததென்றும் இந்த விபத்திலிருந்து எவரும்  
உயிர் தப்பியிருக்கமாட்டார்கள் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்  
ளது. 15 பேரின் சடைய அண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. 16  
பேர் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

## இப்பொழுது திரையிடப்படுகிறது!

|  |                                 |                                   |                               |
|--|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| <b>கிங்ஸ்</b><br>(கொழும்பு)                | <b>நவரத்னா</b><br>(வெள்ளத்தெரு) | <b>வெலிங்டன்</b><br>(யாழ்ப்பாணம்) | <b>நவா</b><br>(கொம்பளித்தெரு) |
| <b>கர்யாணி முகீருஷி</b><br>(காவப்பிட்டியா) | <b>மொடேர்ன்</b><br>(புதுவை)     | <b>விஜிதா</b><br>(ஹட்டன்)         |                               |

**விஜயா**  
(மட்டக்களப்பு)

**ஜெமினி**  
(குடை)

வியப்பு, தக்கைப்பு, விடுவிடுப்பு, வெள்ளமெனத்  
துள்ளிவரும் இசையமைப்பு!  
உங்களை மகிழ்விக்கும் அற்புதப் படலப்பு!  
உணர்ச்சிக் கோர்வையிலே உருவான  
உன்னத நடும்பச் சித்திரம்!!



எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் - பி. சரோஜா தேவி  
என். வி. அப்பையா - எம். என். நம்பியார்  
எம். வி. ராஜமமா - நாசைஷ் - அசோகன்  
மற்றும்கள் திறம்பட நடத்த  
காவணியினிம்ஸ்

## பணத் தோட்டம்

இசையமைப்பு: விசுவநாதன் - ராமமூர்த்தி  
தயாரிப்பு: கைரக்கன்  
ஜி. என். வேலுமணி கே. சங்கர்

**மனோகா**  
(யாழ்ப்பாணம்)

ஜெமினி களேசன் - சரோஜாதேவி  
உருத்த  
கல்யாணப்பிரிசு

இப்பத்திரிகை சுழாநடு மீட்டிட்டு எதிர்ப்புதாரால்  
யாழ்ப்பாணம் சிவனியேன் தெரு வீதி 63-ம் இலக்கத்தி  
ல் உள்ள அலர்வாடி உச்சகட்ட 1964-ம் ஆண்டு ஜனவரி  
மாதம் 18-ம் திகதி 1964-ம் ஆண்டு 47-வது பக்கம்

## இன்றேல் சகியாது

கொழும்பு, ஜன. 16  
ஜோர்ஜன் நதியை திருப்பி  
விடும் விஷயத்தில் அரபுநாடு  
கள் குறுக்கிடுவதை இன்றேல்  
அனுமதிக்காது என்றும்,  
இதற்கான முயற்சி நசுக்கப்  
படுமென்று இன்றேல் பிரத  
மா கூற்றார். இதற்கிடையில்  
செய்ரோவில் கூடிய அரபு  
நாடுகளின் தலைவர்கள் இஸ்  
ரேலின் முயற்சிபற்றி ஆலோ  
சித்ததின் அரபுநாடுகளின்  
கூட்டு ராணுவத் தலைமை ஏற்  
படுத்துவதுபற்றி கொள்கை  
அளவில் ஏற்றுக் கொண்டனர்.

## சிங்களக் கடிதத்தை திருப்பியனுப்பினார்

மன்னார், வியாழன்  
கன்னிகட்டைகு பலநேக்கு  
கூட்டுறவு சங்கத்தலைவர் திரு.  
ஏ. ஆர். ஜேம்ஸுக்கு, கொழும்  
ம்பிஜுள்ள விவசாய சேவைக்  
கமிஷனிடமிருந்து கிடைத்த  
சிங்களக் கடிதத்தைத் திருப்பி  
யனுப்பியுள்ளார்.

எழுத்துக்கள் எல்லாம்  
தனிச் சிங்களத்தில் இருப்ப  
தாகவும் தனக்கோ, அல்லது  
சங்கத்தினுள்ள வேறு யாருக்கு  
மோ, சிங்களம் வாசிக்கும் தெரி  
யாதென்றும் அவர் குறிப்பு  
எழுதி அனுப்பியுள்ளார்.  
மொழிபெயர்ப்பாவது அனுப்  
பும்படி கோரியுள்ளார்.

## மந்திரியின் வெளிநாட்டு விஜயம்

கொழும்பு, வெள்ளி  
போக்குவரத்து மந்திரி திரு.  
மகாநமசமரவீர அடுத்த  
வாரம் ஹொலந்துக்கு புறப்படு  
வார் எனத் தெரிய வருகி  
றது.

அந்த நாட்டில் கடலரிப்பு  
எப்படி தடுக்கப்படுகிறது என்  
பதை சில நாட்கள் தங்கி  
ஆராய்வார் என்றும் தெரிய  
வருகிறது. ஹொலந்துக்குச்  
செல்லும் வழியில் அவர் செய்  
ரோஸ் இரண்டு நாட்கள்  
தங்குவார் என்றும், ஹொலந்  
திலிருந்து பிரிட்டனுக்குச் செல்  
வார் என்றும் எதிர்பார்க்கப்  
படுகிறது.

திரு. மகாநமசமரவீர பிற  
நாடுகளில் சுமார் ஒரு மாத  
காலம் சுற்றுப் பிரயாணம்  
செய்வார். இவரது சுற்றுப்  
பிரயாணத்தின் போது இலங்கை  
சைக்குத் தேவையான விமா  
னங்களையீட்டுப் பேச்சுவார்த்தை  
நடத்துவார் எனவும் கூறப்  
படுகிறது.

## “எனது திட்டம் அமுலானால் வேலைநிறுத்தங்கள் நடைபெறாது” வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை முற்றாக ஒழிக்க திரு. பீல்க்வின் யோசனை!

கொழும்பு, வியாழன்  
உணவுவிவசாய மந்திரி திரு.  
பீல்க்வின் யான் பண்டாரநாயக்  
காவலில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள  
தீர்மானத்தை அமுல்  
நடத்தினால் இந்நாட்டில் வேலை  
யில்லாத திண்டாட்டம் முற்  
றாக நீங்கிவிடும். வேலையில்  
லாத திண்டாட்ட விஷயமாக  
மந்திரிசபையின் உபகமிட்டி  
யில் திரு. பீல்க்வின் கொண்டு  
வந்த தீர்மானத்தில் வேலை  
செய்ய விரும்பும் எல்லோருக்  
கும் வேலைவசதி செய்து  
கொடுப்பது முடியக்கூடிய  
செயல் என்று தெரிவித்திருக்கி  
றார்.

இத்தீர்மானத்தின்படி வேலை  
பெறும் பொருட்டு தங்களை  
பதவு செய்து கொண்டவர்க  
ள் வீடமைப்புத்திட்டம், புதிய  
நகரங்களை திருத்துவது உட்  
பட பெரிய முன்னேற்றத்திட  
டங்களால் வேலைபெற முடிய  
யும். இவர்களுக்கு நியாய  
மான சம்பளம் வழங்கப்படு  
மென்றும் இவ்வேலைகளைச்  
செய்ய விரும்பாதவர்களின்  
பெயர்சன் பதவுப் புத்தகத்தி  
லிருந்து நீக்கப்படுமென்றும்  
தெரியவருகிறது.

திரு. பண்டாரநாயக்கர் மீ  
திரிசபை உபகமிட்டி யிடம்

# இன்று நடைபெறும் பொருளை இடைக்கேர்தல்

## பொலிசாரின் தீவிர பாதுகாப்பு நடவடிக்கை

கொழும்பு, வியாழன்  
சனிக்கிழமை நடைபெற  
விருக்கும் பொருளை இடைத்  
தேர்தலின் போது அசம்பா  
வித சம்பவங்கள் ஏதும் இடம்  
பெறாது தடுக்கவும் ஒருங்குக்  
கட்டுப்பாட்டை நிலை நாட்ட  
வும் கொழும்பு பொலிசார்  
தீவிர நடவடிக்கை எடுத்துள்ள  
னர்.

கொழும்பு நகர சந்திகளில்  
ஆயுதம் தாங்கிய பொலிசார்  
கண்காணித்து வருவர் என  
அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. கல  
கங்கள் ஏற்படக்கூடிய பகுதி  
களில் தேர்தல் முடிவுகள் அறி  
விக்கப்படும் வரை பொலிசா  
ரின் தீவிர கண்காணிப்பு  
இருந்து வரும். கலகம் ஏற்  
படுத்தக் கூடியவர்களையும்  
பொலிசார் கண்காணித்து  
வருவார்.

இன்னொருவரும் கருத்துக்  
கொண்டிருக்கின்றார்.  
யு. என். பி. யினரும் இடது  
சாரி ஐக்கிய முன்னணியின  
ரும் போட்டி போக்குள்ளேயே  
தீவிர சபேச்சு நோயாளிகளுட  
னவில் எனத் தெரிவித்துள்ள  
னர்.

சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி  
யின் ஆதரவில் போட்டியிடும்  
கமலாபு' சிலவாவுக்கு முன்னு  
வது இடமே கிடைக்கும் என  
யு. என். பி. யினர் அபிப்பிரா  
யப்படுகின்றனர்.

ஜாதிக விழுத்தி பொழுனை  
யின் சார்பில் போட்டியிடமுன்  
வந்த அபேட்சகர் வாபஸ்  
செய்து கொண்டதால் யாருக்  
கும் இது சாதகமாக அமை  
ந்து விடவில்லை. ஏனெனில்  
அவருக்கு சிறிதளவு வாக்கு  
களை கிடைக்கும் என எதிர்  
பார்க்கப்பட்டது.

## சபாநாயகரும் ராஜினாமாவும்

கொழும்பு, வியாழன்  
சபாநாயகர் வெ. பொல  
இந்தியாவுக்கு யாத்திரைக்  
காகப் புறப்பட்டுச் செல்லு  
முன்னர் தமது பதவியை  
ராஜினாமாச் செய்துவிட்டுச்  
செல்ல வேண்டுமென பார்லி  
மெண்டரி வட்டாரங்கள் எதிர்  
பார்க்கின்றன.

இது குறித்து திரு. பெல்  
பொலவிடம் கேட்டபோது  
தாம் இதுவரை சபாநாய  
கர் பதவியை ராஜினாமாச்  
செய்யவில்லையென்றும் யாத்  
திரைக்கான ஒழுங்குகளை  
மேற்கொள்வதில் தாம் ஈடு  
பட்டிருப்பதாகவும் அவர் தெரி  
வித்தார்.

இதற்கிடையில் திரு. பெல்  
பொல சபாநாயகர் பதவியை  
ராஜினாமாச் செய்வது உறுதி  
என்றும் தமது அங்கத்தவர்  
பதவியை ராஜினாமாச் செய்ய  
மாட்டாரென்றும் அறியப்படு  
கிறது.

## ரஸ்கின் தீவு சம்பவம் விசாரணை தொடர்கிறது

கொழும்பு, வியாழன்  
புதுவருட தினத்தன்று  
பாணந்துறைக்குச் சமீபத்தி  
லுள்ள ரஸ்கின் தீவுக் கடலில்  
முழ்கி மாண்டுபோன எட்டு  
இளம்பெண்கள் சம்பந்தமாக  
விசாரணை நடத்துவதற்காக  
பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென  
ரலும் பொலிஸ் உயர்தர அதிக  
காரிகளும் சம்பவம் இடம்  
பெற்ற இடத்துக்குச் சென்று  
பார்வையிட்டனர்.

இந்தச் சம்பவம் சம்பந்தப்  
பட்ட உண்மையான விபரங்  
கள் வேண்டுமென்றே மறைக்  
கப்பட்டுள்ளன என்றும் இது  
வரை நடத்தப்பட்ட விசாரணை  
பூரணமாகவில்லை என்றும்  
பொலிசாருக்குப் புபர் தெரி  
விக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்தே  
இவ்விதம் உயர்தர பொலிஸ்  
அதிகாரிகள் நடவடிக்கை  
மேற்கொண்டனர்.

## மலேசியா பற்றி கென்னடி

டோக்கியோ, ஜன. 16  
மலேசியா தகராறு குறித்து  
இந்தோனேஷிய அதிபர் சுகர்  
னோவுடன் பேச்சுக்கள் நடத்  
தும் பொருட்டு அமெரிக்க  
அட்டோர்னி ஜெனரல் திரு.  
ரோபர்ட் கென்னடி இன்று  
டோக்கியோ வந்து சேர்ந்தார்.  
திரு. கென்னடி இன்று  
வெளியிட்ட ஒரு அறிக்கை  
யில்; மலேசியா பிரச்சனையை  
வெளியார் தகையிலுள்ள ஆசிய  
நாடுகளால் தீர்த்துவைக்க  
முடியுமென்று தெரிவித்துள்ள  
ளார். நான்கு அதிபர் சுகர்னோ  
வுடன் அவர் பேச்சுக்கள்  
நடத்துவார்.